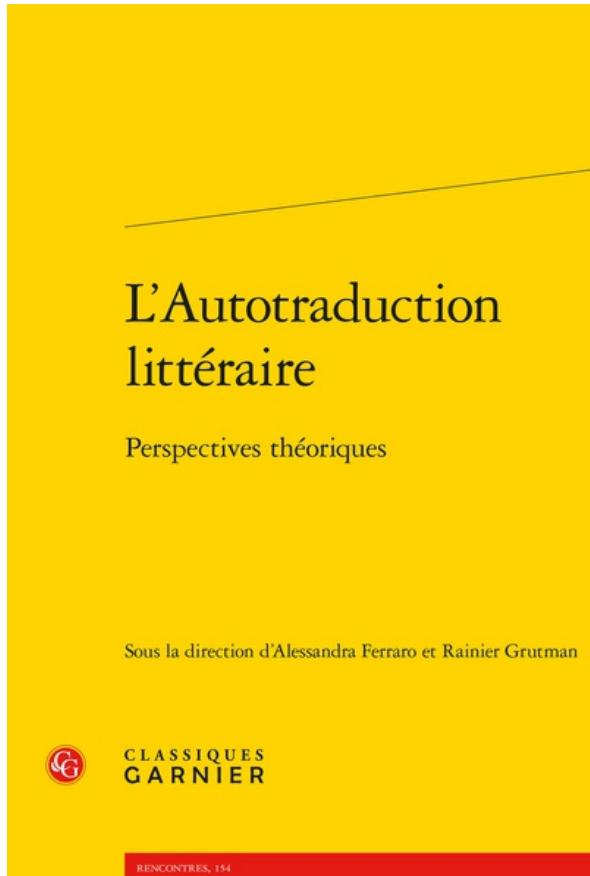


Classiques Garnier

- [Collections](#)
- [Actes, mélanges et collectifs](#)
- [Rencontres](#)



La traduction littéraire collaborative entre privilège auctorial et contrôle traductif

- **Type de publication :** Article de collectif
- **Collectif :**
[L'Autotraduction littéraire](#)
[. Perspectives théoriques](#)
- **Auteur :** Sperti (Valeria)
- **Résumé :** La cotraduction, lieu d'échange entre auteur et traducteur, est souvent marginalisée. □ De quelle manière l' *auctoritas* de l'auteur intervient-elle dans le processus traductif et dans le statut du traducteur ? L'intervention de l'auteur réduirait-elle la traduction à un produit dérivé de l'original ? Une analyse de différentes typologies de coopération littéraire et traductrice est entamée, mettant l'accent sur les dialogues traductifs entre Marguerite Yourcenar et Grace Frick et entre Frank Scott et Anne Hébert.
- **Pages :** 141 à 167
- **Collection :** [Rencontres](#), n° 154
- **Série :** Théorie littéraire, n° 5
- **Thème CLIL :** 4053 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Théorie Littéraire
- **EAN :** 9782812438837
- **ISBN :** 978-2-8124-3883-7
- **ISSN :** 2261-1851
- **DOI :** [10.15122/isbn.978-2-8124-3883-7.p.0141](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-3883-7.p.0141)
- **Éditeur :** Classiques Garnier
- **Mise en ligne :** 14/04/2016
- **Langue :** Français
- [Afficher en ligne](#)